



Вспомогательный орган по осуществлению

Пятьдесят девятая сессия

Объединенные Арабские Эмираты,

30 ноября — 6 декабря 2023 года

Пункт 20 повестки дня

**Административные, финансовые
и институциональные вопросы**

Административные, финансовые и институциональные вопросы

Проект выводов, предложенный Председателем

Добавление

Рекомендация Вспомогательного органа по осуществлению

Вспомогательный орган по осуществлению на своей пятьдесят девятой сессии рекомендовал следующий проект решения для рассмотрения и принятия Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее восемнадцатой сессии:

Проект решения -/СМР.18

Административные, финансовые и институциональные вопросы

Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола,

ссылаясь на пункт 5 статьи 13 Киотского протокола,

также ссылаясь на финансовые процедуры Конференции Сторон¹, которые также применяются к Киотскому протоколу,

принимая к сведению решение -/СР.28²,

¹ Решение 15/СР.1, приложение I.

² Проект решения «Административные, финансовые и институциональные вопросы», предложенный по пункту 20 повестки дня Вспомогательного органа по осуществлению на его пятьдесят девятой сессии.



рассмотрев информацию, содержащуюся в подготовленных секретариатом документах по административным, финансовым и институциональным вопросам³,

I. Доклад ревизоров и финансовые ведомости за 2022 год

1. *принимает к сведению* финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости за 2022 год и доклад Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций, включающий рекомендации⁴, а также замечания секретариата по ним⁵;
2. *выражает признательность* Организации Объединенных Наций за организацию ревизии счетов Конвенции;
3. *выражает также признательность* ревизорам за ценные замечания и рекомендации;
4. *выражает обеспокоенность* по поводу большого числа рекомендаций Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций, которые еще не выполнены секретариатом;
5. *настоятельно призывает* Исполнительного секретаря надлежащим образом выполнить рекомендации ревизоров и проинформировать Стороны о ходе их выполнения;

II. Прочие финансовые и бюджетные вопросы

6. *принимает к сведению* информацию, содержащуюся в записке, в которой приводится обновленная информация, отражающая корректировку программы работы секретариата на двухгодичный период 2022–2023 годов⁶;
7. *также принимает к сведению* информацию, содержащуюся в записке о важных изменениях в административных инструкциях секретариата⁷;
8. *далее принимает к сведению* информацию о целевых фондах, находящихся в ведении секретариата, содержащуюся в записке о положении дел со взносами и сборами по состоянию на 9 ноября 2023 года⁸;
9. *выражает признательность* Сторонам, которые своевременно внесли взносы в основной бюджет;
10. *выражает обеспокоенность* по поводу большого объема невыплаченных взносов в основной бюджет на текущий и за предыдущие двухгодичные периоды, в результате чего возникают трудности как с потоком наличных средств, так и с эффективным проведением мероприятий;
11. *настоятельно призывает* Стороны, которые не внесли в полном объеме свои взносы в основной бюджет за текущий и/или за предыдущие двухгодичные периоды, безотлагательно сделать это;
12. *выражает признательность* за полученные от Сторон взносы в Целевой фонд для участия в процессе РККООН и Целевой фонд для вспомогательной деятельности, включая те взносы, которые способствуют большей гибкости в распределении ресурсов;

³ FCCC/CP/2023/INF.2, FCCC/SBI/2023/INF.6, FCCC/SBI/2023/INF.9 и Add.1, FCCC/SBI/2023/INF.11 и FCCC/SBI/2023/INF.12/Rev.1.

⁴ FCCC/SBI/2023/INF.9.

⁵ FCCC/SBI/2023/INF.9/Add.1.

⁶ FCCC/SBI/2023/INF.11.

⁷ FCCC/CP/2023/INF.2.

⁸ FCCC/SBI/2023/INF.6.

13. *настоятельно призывает* Стороны вносить взносы в Целевой фонд для участия в процессе РКИКООН, чтобы обеспечить как можно более широкое участие в этом процессе в 2024–2025 годах, а также в Целевой фонд для вспомогательной деятельности для обеспечения высокого уровня осуществления программы работы секретариата;
14. *вновь выражает признательность* правительству Германии за его ежегодный добровольный взнос в основной бюджет в размере 766 938 евро и его специальный взнос в размере 1 789 522 евро в качестве правительства принимающей страны секретариата;
15. *просит* Исполнительного секретаря принять дальнейшие меры для сокращения задолженности Сторон по взносам.
-